EPSON® Perfection® V33/V330 Photo

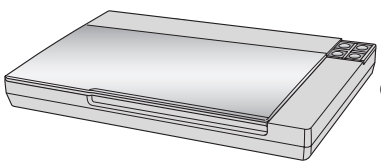
Start Here • Point de départ • Guía de instalación

412330400

Read these instructions before using your product. • Lisez ces instructions avant d'utiliser votre produit. • Lea estas instrucciones antes de utilizar el producto.

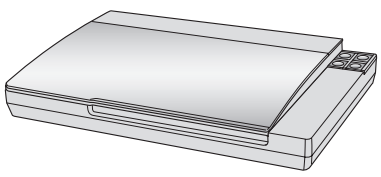
1 Unpack • Déballez le scanner • Desembale el escáner

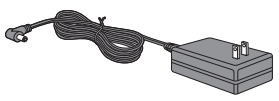
EPSON Perfection V33

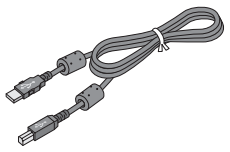


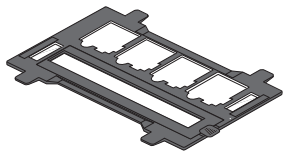
Or/Ou/O

EPSON Perfection V330 Photo



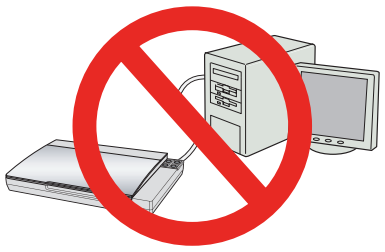






(EPSON Perfection V330 Photo only/seulement/solamente)

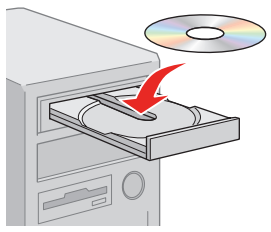
2 Install software • Installez les logiciels • Instale el software



Do not connect the USB cable yet.

Ne branchez pas le câble USB tout de suite.

No conecte el cable USB todavía.



English

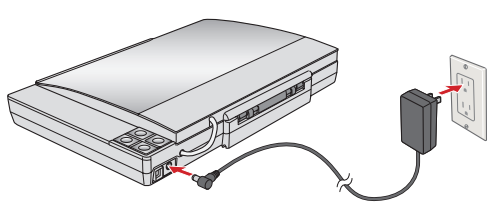
Français

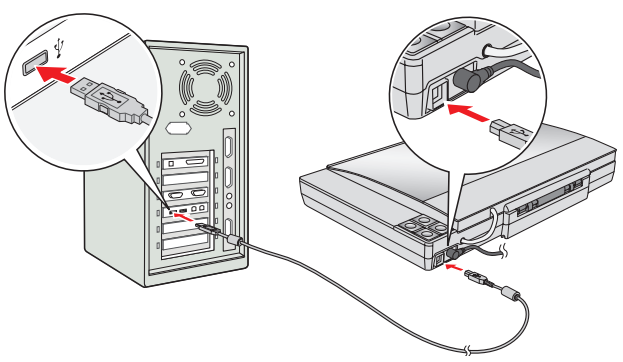
Select **English**, then select your product. Click **Install** and follow the on-screen instructions. Then connect the USB cable.

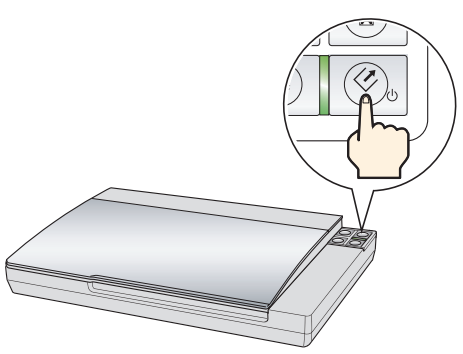
Sélectionnez **Français**, puis sélectionnez votre produit. Cliquez sur **Installer** et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Ensuite, branchez le câble USB.

Seleccione **Español** y luego elija su producto. Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Luego, conecte el cable USB.

3 Turn on scanner • Mettez le scanner sous tension • Encienda el escáner





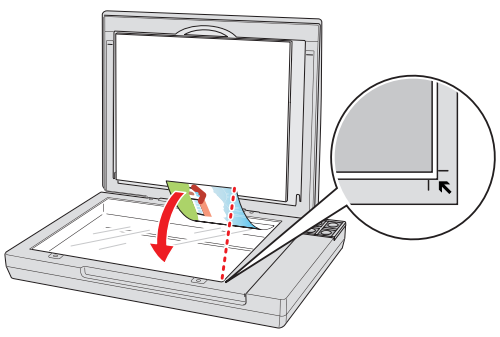


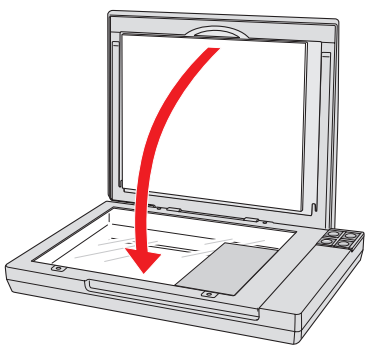
Note: To turn off the scanner, press and hold the ⏻ button for 3 seconds.

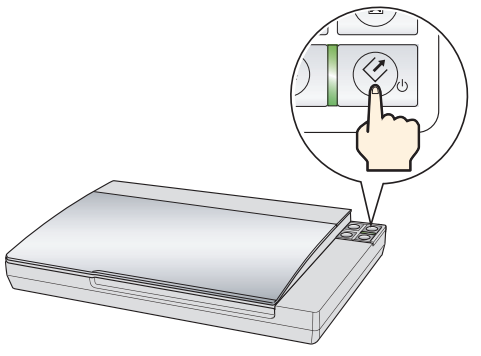
Remarque : Appuyez sur le bouton ⏻ pendant 3 secondes pour mettre le scanner hors tension.

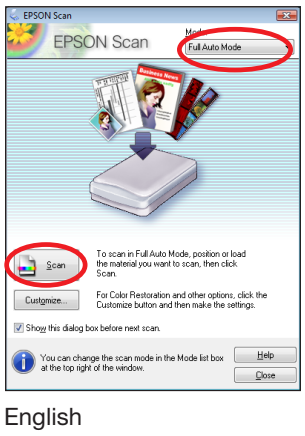
Nota: Para apagar el escáner, pulse el botón ⏻ por 3 segundos.

4 Scan a photo • Numérisez une photo • Escanee una foto

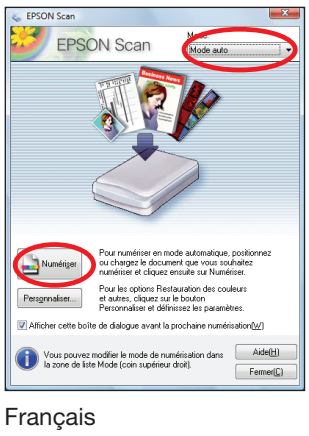







EPSON Scan
EPSON Scan
Mode:
Full Auto Mode
Scan
Customize...
To scan in Full Auto Mode, position or load the material you want to scan, then click Scan.
For Color Restoration and other options, click the Customize button and then make the settings.
Show this dialog box before next scan.
You can change the scan mode in the Mode list box at the top right of the window.
Help
Close

English

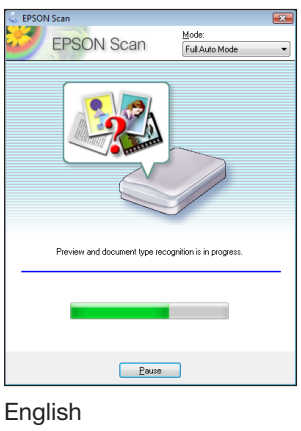

EPSON Scan
EPSON Scan
Mode:
Mode auto
Numériser
Personnaliser...
Pour numériser en mode automatique, positionnez ou chargez le document que vous souhaitez numériser et cliquez ensuite sur Numériser.
Pour les options Restauration des couleurs et autres, cliquez sur le bouton Personnaliser et définissez les paramètres.
Afficher cette boîte de dialogue avant la prochaine numérisation(V)
Vous pouvez modifier le mode de numérisation dans la zone de liste Mode (coin supérieur droit).
Aide(H)
Fermer(C)

Français

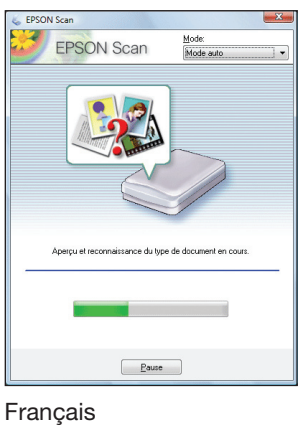
Click **Scan**. Your photo is scanned in **Full Auto Mode**.

Cliquez sur **Numériser**. Votre photo sera numérisée en **Mode auto**.

Haga clic en **Escanear**. Su foto se escanea en **Modo Automático**.



English



Français

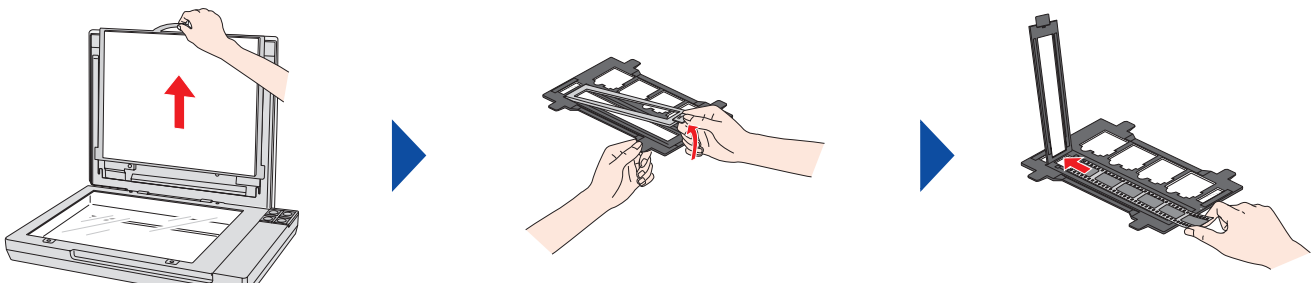
Wait for your scan to finish, then view your photo in **Pictures** or **My Pictures**.

Attendez que la numérisation se termine, ensuite visionnez votre photo dans le dossier **Images** ou **Mes Images**.

Espere a que termine el escaneo, luego vea su foto en la carpeta **Imágenes** o **Mis imágenes**.

Do more • Autres options • Más opciones

Scan film • Numérisez des négatifs • Escanee negativos (V330 Photo only/seulement/solamente)



Make sure the cover is completely closed all the way around the edges.

Assurez-vous que le couvercle du support des négatifs est bien fermé.

Compruebe que la cubierta del soporte de negativos esté bien cerrada.

Insert negatives all the way into the film holder with the shiny side facing down.

Insérez les négatifs jusqu'au fond du support de film avec le côté brillant vers le bas.

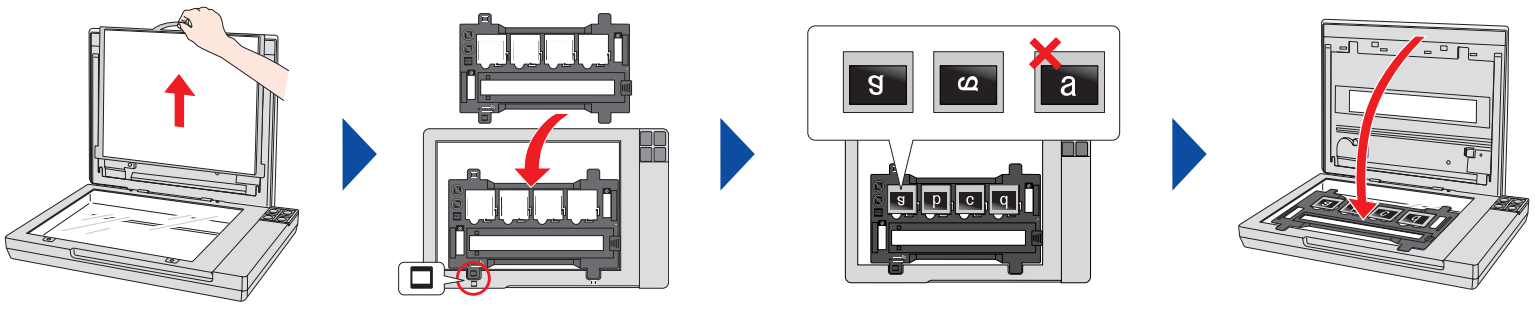
Introduzca los negativos hasta el fondo del soporte con el lado brillante hacia abajo.

Press the ⬀ start button and follow the rest of the steps in section 4 "Scan a photo".

Appuyez sur le bouton ⬀ de démarrage et suivez les étapes dans la section 4, « Numérisez une photo ».

Pulse el botón ⬀ de iniciar y siga los pasos indicados en la sección 4, "Escanee una foto".

Scan slides • Numérisez des diapositives • Escanee diapositivas (V330 Photo only/seulement/solamente)

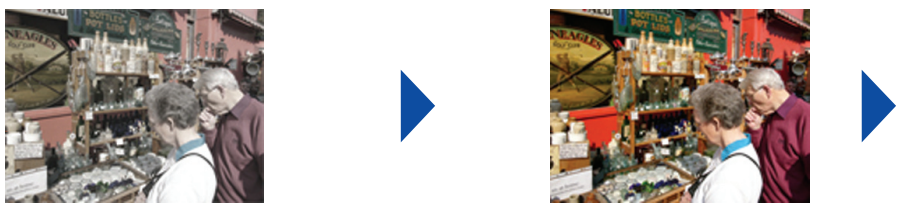


Press the ⬀ start button and follow the rest of the steps in section 4 "Scan a Photo."

Appuyez sur le bouton ⬀ de démarrage et suivez les étapes dans la section 4, « Numérisez une photo ».

Pulse el botón ⬀ de iniciar y siga los pasos indicados en la sección 4, "Escanee una foto".

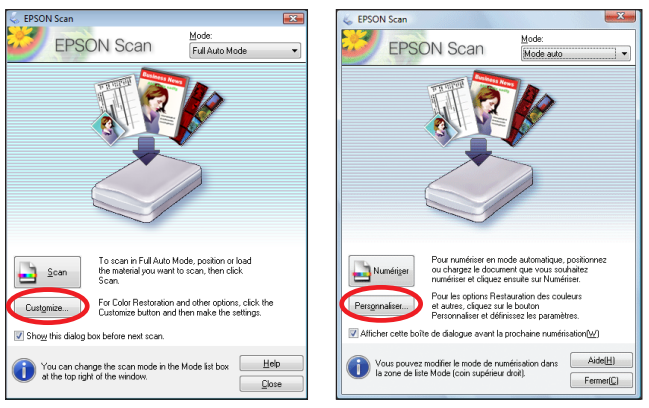
Restore color • Restaurez la couleur • Restaure el color



You can bring old, faded, or badly exposed photos back to life. See your on-screen *User's Guide* for details.

Vous pouvez redonner un nouvel éclat aux photos vieillies, décolorées ou à l'éclairage inapproprié. Consultez le *Guide de l'utilisateur* pour plus de détails.

Puede restaurar fotografías antiguas, descoloridas o mal expuestas. Consulte el *Manual del usuario* en formato electrónico.



English Français

Click **Customize**, select **Color Restoration**, click **OK**, then click **Scan**.

Cliquez sur **Personnaliser**, sélectionnez **Restauration des couleurs**, cliquez sur **OK**, ensuite cliquez sur **Numériser**.

Haga clic en **Personalizar**, seleccione **Restauración del color**, haga clic en **Aceptar**, luego haga clic en **Escanear**.

? Help • Aide • Ayuda

Scanner software help • Aide pour le logiciel du scanner • Utilidad de ayuda del software del escáner

Click the **Help** button on your scanner software screen.

Cliquez sur le bouton **Aide** sur l'écran du logiciel de numérisation.

Haga clic en el botón **Ayuda** que aparece en la pantalla del software del escáner.

User's Guide • Guide de l'utilisateur • Manual del usuario

Double-click the **Perfection V33_V330 Guide** icon on your desktop.

Double-cliquez sur l'icône **Guide Perfection V33_V330** sur le bureau de l'ordinateur.

Haga doble clic en el icono **Manual Perfection V33_V330** ubicado en el escritorio.

Epson technical support • Soutien technique Epson • Soporte técnico de Epson

Internet

epson.com/support (U.S.), **epson.ca/support** (Canada) (site Web présenté en anglais seulement), **global.latin.epson.com/Soporte** (América Latina)

Speak to a support representative • Pour parler à un représentant du soutien technique

(562) 276-4382 (U.S.) or (905) 709-3839 (Canada), 6 AM to 8 PM, Pacific Time, Monday through Friday, and 7 AM to 4 PM Saturday. (Toll or long distance charges may apply. Days and hours of support are subject to change without notice.)

Composez le (905) 709-3839, de 6 h à 20 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, et de 7 h à 16 h le samedi. (Des frais d'interurbain sont éventuellement à prévoir. Les jours et les heures de soutien peuvent être modifiés sans préavis.)

Soporte técnico en América Latina

Argentina	(54 11) 5167-0300	Guatemala*	1-800-835-0358	Panamá*	00-800-052-1376
Bolivia*	800-100-116	Honduras**	800-0122	Perú	0800-10126
Chile	(56 2) 484-3400		Código NIP: 8320	Lima	(51 1) 418-0210
Colombia	(57 1) 523-5000	México	01-800-087-1080	República Dominicana*	1-888-760-0068
Costa Rica	800-377-6627	México, D.F.	(52 55) 1323-2052	Uruguay	00040-5210067
Ecuador*	1-800-000-044	Nicaragua*	00-1-800-226-0368	Venezuela	(58 212) 240-1111
El Salvador*	800-6570				

*Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.

**Marque los primeros 7 dígitos, espere el mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana.
Pueden aplicar tarifas de larga distancia o interurbanas.

Software technical support • Soutien technique pour les autres logiciels • Soporte técnico del software

ArcSoft MediaImpression™ and/et/y Scan-n-Stitch Deluxe™: (510) 979-5599 (installation issues only/problèmes d'installation seulement/problemas de instalación solamente), (510) 979-5555 (technical issues; fee applies/problèmes techniques; des frais s'appliqueront/problemas técnicos; aplican tarifas), www.arcsoft.com

ABBYY® FineReader®: (408) 457-9777, www.abbyy.com, support@abbyyusa.com

ENERGY STAR

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

EPSON and Perfection are registered trademarks and EPSON Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation. General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.
This information is subject to change without notice.
EPSON et Perfection sont des marques déposées et EPSON Exceed Your Vision est un logotype déposé de Seiko Epson Corporation. Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.
L'information contenue dans le présent document peut être modifiée sans préavis.
EPSON y Perfection son marcas registradas y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. Aviso general: Los otros productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.
La información incluida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2012 Epson America Inc. 6/12
CPD-27809R1

Printed in XXXXXX
Pays d'impression : XXXXXX
Impreso en XXXXXX